

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 30:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A to są słowa, które wypowiedział JAHWE o Izraelu i o Judzie:* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A to są słowa, które wypowiedział JAHWE o Izraelu i o Judzie:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A to są słowa, które JAHWE mówił o Izraelu i o Judzie:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A teć są słowa, które mówił Pan o Izraelu i o Judzie;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A te słowa, które mówił JAHWE do Izraela i do Judy:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Następujące słowa wypowiedział Pan do Izraela i do Judy:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A to są słowa, które wypowiedział Pan o Izraelu i o Judzie:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto słowa, które wypowiedział JAHWE do Izraela i do Judy:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A oto słowa, które JAHWE powiedział do Izraela i Judy:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A oto słowa, które wyrzekł Jahwe o Izraelu i o Judzie:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це слова, які Господь сказав проти Ізраїля і Юди:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś takie są słowa, które WIEKUISTY wypowiedział o Israelu i o Judzie:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oto słowa, które JAHWE powiedział do Izraela i do Judy.

¹⁾ <x>300 3:8</x>; <x>300 5:11</x>; <x>300 11:10</x>